



## مرحباً بكم في التعليم المبكر

تحتوي هذه النشرة على معلومات مهمة بالنسبة لك فيما يتعلق بمعاملات التعليم المبكر. أحدث المعلومات تجدونها على موقع البلدية في قسم خدمات التعليم المبكر على الرابط التالي:

[www.nurmijarvi.fi/varhaiskasvatuspalvelut/](http://www.nurmijarvi.fi/varhaiskasvatuspalvelut/)

## Päikky - نظام إلكتروني لجدولة ساعات الرعاية

Päikky هو نظام إلكتروني يستخدم في التعليم المبكر و مخصص لترتيب وتتبع جداول رعاية الأطفال. وبالإضافة إلى ذلك، يُستخدم هذا النظام لتيسير التواصل بين أولياء الأمر وطاقم التعليم المبكر وكذلك لوضع اتفاقيات التعليم المبكر.

يمكن لأولياء الأمر استخدام نظام Päikky قبل شهر واحد على الأقل من بدء علاقة الطفل بالتعليم المبكر. يتم استخدام رقم هاتف ولي أمر الطفل كمعرف لنظام Päikky. تبدأ وظيفة المراسلة في نظام Päikky بالعمل فقط في اليوم الذي تبدأ فيه علاقة الطفل بالتعليم المبكر. إذا دعت الحاجة، فمن المستحسن أن يقوم ولي أمر الطفل بالاتصال بحضانة الأطفال أو المربية في مكان الرعاية اليومية العائلية عبر الهاتف مسبقاً.

**يجب على أولياء أمر الطفل الإبلاغ عن خطتهم لساعات الرعاية اليومية بصدق قدر الإمكان باستخدام نظام Päikky.** يجب الإبلاغ عنها في موعد أقصاه يوم الاثنين من الأسبوع السابق.

لمعرفة المزيد حول نظام Päikky، قم بزيارة موقع البلدية على الرابط التالي:

[Päikky - sähköinen hoitoaikojen varausjärjestelmä.](#)

## معلومات الأسرة

في أنظمة التعليم المبكر يتم تسجيل المعلومات والبيانات التي قدمها أولياء أمر الطفل عندما قاموا بطلب للحصول على مكان التعليم المبكر. يجب على أولياء أمر الطفل الإبلاغ عن التغييرات في حاجتهم إلى التعليم المبكر (أوقات رعاية الطفل شهرياً) ورواتهم وكذلك عند إنهاء اتفاقية التعليم المبكر. يتم الإبلاغ عن هذه التغييرات عبر النماذج الإلكترونية الموجودة على موقع البلدية على الرابط التالي:

Varhaiskasvatuspalvelut -> [Sähköinen asiointi ja tulostettavat lomakkeet.](#)

في حالة الحضانة المنفردة أو المشتركة، فيمكن للوالدين الإبلاغ عن ذلك من خلال ورقة منفصلة يمكن طلبها من الحضانة أو المربية في مكان الرعاية اليومية العائلية.

إذا قرر الوالدان تغيير وقت بدء التعليم المبكر المتفق عليه مبدئياً، يجب عليهم الإبلاغ عن ذلك باستخدام الخدمات الإلكترونية. من الممكن تأجيل بدء التعليم المبكر لمدة شهر واحد. تبدأ رسوم التعليم المبكر من اليوم الأول لبدء علاقة الطفل في التعليم المبكر.



## معلومات عن الدخل المالي

- إذا لم يتم تسليم بيان الدخل قبل نهاية الشهر الأول بعد بدء العلاقة في التعليم المبكر، فسيتم فرض حد أقصى للرسوم.
- عند تحديد الرسوم، ستطلب بلدية نورميارفي، كقاعدة عامة، معلومات دخل أولياء أمر الطفل مباشرة من سجل الدخل، إذا لم يعط الأولياء موافقتهم على أعلى رسم وفقاً للساعات المحجوزة.
- نظرًا لعدم توفر جميع المعلومات من سجل الدخل، يجب على أولياء الأمر استخدام نموذج إلكتروني لإكمال بيان الدخل للمعلومات المفقودة من سجل الدخل (مثل بيان دخل الشخص الذي يعمل لحسابه الخاص، ورأس المال، ودخل الفوائد والأرباح، واستحقاق الإعالة، وبدل إعادة التأهيل الذي تدفعه شركة التأمين، دخل التقاعد، دعم تعليم الكبار، إعانات البطالة التي تدفعها صندوق البطالة).
- عند بدء العمل، على سبيل المثال بعد إجازة الوالدين، لا تتوفر معلومات الدخل على الفور من سجل الدخل. وفي هذه الحالة يجب على ولي الأمر تقديم معلومات الدخل باستخدام النموذج الإلكتروني.

## الأمر المتعلقة بالحياة اليومية في التعليم المبكر

يتعرف الطفل على مكان التعليم المبكر مع ولي الأمر. يبدأ سريان تأمين الطفل لأيام التعليم المبكر اعتبارًا من تاريخ البدء المذكور في قرار التنسيب.

تنتقل المسؤولية عن الطفل إلى طاقم التعليم المبكر عندما يتم تسليم الطفل إلى موظف التعليم المبكر (المربي أو المربية). تنتقل المسؤولية عن الطفل إلى ولي الأمر عندما يتم تسليم الطفل إلى ولي الأمر أو إلى شخص يتم الاتفاق عليه مسبقاً مع ولي أمر الطفل.

الموظفون في مواقع التعليم المبكر لديهم يومان للتطوير والتنمية خلال السنة، حيث يُطلب من الوالدين تنظيم رعاية الطفل بطرق أخرى إن أمكن. في تلك الأيام، يتولى الموظفون و/أو العمال البديلاء في الحضانات الأخرى مسؤولية الرعاية عن الأطفال الذين يحتاجون إلى الرعاية.

يتم تنظيم عطلات طاقم التعليم المبكر في نفس الوقت الذي تقضي فيه المدارس عطلاتها. في هذه الأيام، يتم فتح بعض الحضانات فقط وترتب رعاية الأطفال في الحضانات التي يتم الإبلاغ عنها بشكل منفصل.

## نظام غذائي خاص، رعاية طفل مريض، إعطاء الأدوية، والحوادث

إذا كان الطفل يتبع نظامًا غذائيًا خاصًا، يقوم الوالدان بالإبلاغ عن معلومات النظام الغذائي الخاص عن طريق ملء استمارة يمكن العثور عليها في موقع البلدية على الإنترنت: Etusivu -> Aleksia -> Erityisruokavaliot

<https://www.nurmijarvi.fi/aleksia/erityisruokavaliot/>

في حالة مرض الطفل، يتعين على أولياء الأمر إبلاغ الحضانة أو موظفي الرعاية اليومية العائلية بذلك على الفور. لا يُسمح للطفل المريض بحضور التعليم المبكر في حالة المرض. لا يملك الطفل المريض القدرة على المشاركة في النشاط ويمكنه أيضًا إصابة



الأطفال الآخرين. إذا مرض الطفل في منتصف يوم الحضانة، يقوم الموظفون على الفور بإبلاغ الوالدين من أجل تنظيم رعاية الطفل المريض.

يتم دائمًا إعطاء الأدوية بشكل أساسي في المنزل. إذا كان لا بد من إعطاء الأدوية للطفل خلال وقت الحضانة، يتم إحضار الأدوية إلى الحضانة أو إعطاؤها إلى أحد العاملين في الرعاية اليومية العائلية مع تعليمات الجرعة في عبواتها الأصلية. في التعليم المبكر، يُعطى الطفل فقط الأدوية الموصوفة من قبل الطبيب. وفي حالة إعطاء الدواء للطفل خلال فترة التعليم والرعاية، يتم ملء نموذج طبي منفصل يتفق فيه على المسؤوليات وتقسيم العمل المتعلق بالموضوع بالتعاون مع أولياء الأمر.

وفي حالة وقوع حادث هناك تأمين صالح للأطفال في التعليم المبكر. وفي حالة وقوع حادث، نبلغ الأوصياء على الفور ونأخذ الطفل إلى قسم الطوارئ إذا لزم الأمر. يقوم حينئذ الموظف في التعليم المبكر بتعبئة تقرير الحادث إلكترونيًا لشركة التأمين، ويتلقى ولي الأمر نسخة منه عبر بريده الإلكتروني. إذا كان أولياء الأمر قد دفعوا بعض النفقات ويتقدمون بطلب للحصول على تعويض عنها، فسيتم إرسال تعليمات شركة التأمين عن طريق الرسائل النصية أو البريد الإلكتروني، والتي بموجبها يتقدمون بطلب للحصول على تعويض محتمل بأنفسهم. تسدد شركة التأمين فينيا (Fennia) تكاليف العلاج وفقاً لتكاليف الرعاية الطبية العامة.

## النماذج الإلكترونية والمعلومات الإضافية حول الخدمات

الصفحة الأولى -> خدمات البلدية -> خدمات الأطفال والشباب والأسر -> خدمات التعليم المبكر -> المعاملات الإلكترونية والنماذج القابلة للطباعة أو Pääkky - نظام إلكتروني لجدولة ساعات الرعاية

Etusivu -> Kuntalaisen palvelut -> Lasten, nuorten ja perheiden palvelut ->  
Varhaiskasvatuspalvelut -> [Sähköinen asiointi ja tulostettavat lomakkeet](#) tai [Pääkky - sähköinen hoitoaikojen varausjärjestelmä](#)

توجيه وتنسيق خدمات التعليم المبكر والتعليم الأولي على رقم الهاتف التالي 2610 317 040

## ساعات العمل:

- أيام الاثنين والأربعاء والجمعة من الساعة 8:30 صباحًا حتى الساعة 12:00 ظهرًا
- يومي الثلاثاء والخميس من الساعة 13:00 إلى الساعة 16:00

## رسوم خدمات التعليم المبكر

Kirkonkylä, Rajamäki, Nukari, Röykkä, Perttula

Klaukkala, Lepsämä

سكرتير المكتب

سكرتير المكتب

040 317 2221

040 317 2208

## مرحبًا بكم في التعليم المبكر!

بلدية نورميارفي، خدمات التعليم المبكر